

Lundi 11 et mardi 12 mai 2020

Par téléconférence (en raison de la pandémie à coronavirus et des restrictions de circulation)

ADMISSION D'UN NOUVEL ETAT PARTICIPANT

La République populaire de Chine

1. La Directrice a l'honneur d'informer le Conseil de Direction que le Gouvernement de la République populaire de Chine a demandé à être admis en qualité d'Etat participant au Centre international de Recherche sur le Cancer. Cette demande a été communiquée au Directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé par une lettre reçue le 3 mars 2020 (voir l'Annexe ci-après).
2. Le Directeur général a transmis ladite demande à tous les Etats participants par note verbale datée des 7 et 8 avril 2020 et les a informés que le Conseil de Direction l'examinerait conformément à l'Article 50 de son Règlement intérieur. Il est pris bonne note de la date de réception de la demande d'admission par rapport à la limite stipulée à l'Article 50.
3. Les documents relatifs à la demande d'admission du Gouvernement de la République populaire de Chine ont été transmis aux membres du Sous-Comité du Conseil de Direction sur l'Admission de nouveaux Etats participants pour qu'ils les examinent ; ils se sont réunis par téléconférence le 15 avril 2020 et rendront compte de leurs conclusions lors de la Soixante-deuxième Session du Conseil de Direction.
4. Un rapport du Gouvernement de la République populaire de Chine sur les activités de recherche sur le cancer est également joint en annexe (voir ci-après).

Annexe

(Traduction de courtoisie)

Dr Tedros Adhanom Ghebreyesus
Directeur général
Organisation mondiale de la Santé
Genève, Suisse

**Demande d'admission de la Chine en qualité d'Etat participant
au Centre international de Recherche sur le Cancer
de l'Organisation mondiale de la Santé**

Cher Dr Tedros,

Au nom du Gouvernement de la République populaire de Chine, la Commission nationale de la Santé présente officiellement sa demande d'admission en qualité d'Etat participant au Centre international de Recherche sur le Cancer (CIRC), avec effet immédiat.

Conformément aux Articles III et XII du Statut du CIRC, nous vous prions de trouver ci-joint notre demande d'admission au CIRC, accompagnée d'une brève description des activités de recherche et de lutte contre le cancer en Chine. Je vous serais reconnaissant de bien vouloir transmettre ces documents au Conseil de Direction du CIRC avant sa prochaine session, qui se tiendra à Lyon les 11 et 12 mai 2020.

La Commission nationale de la Santé, au nom du Gouvernement de la République populaire de Chine, s'engage par la présente à observer et à appliquer les dispositions du Statut et du Règlement du Centre, notamment à assumer les engagements financiers associés à la condition d'Etat participant du CIRC, suivant les modalités fixées par son Conseil de Direction.

La Commission nationale de la Santé, au nom du Gouvernement de la République populaire de Chine, est dans l'attente de l'examen de sa demande et se réjouit de devenir un Etat participant du CIRC dès que possible et de contribuer ainsi activement aux activités scientifiques et techniques du CIRC. Nous comprenons que, une fois admise, la Chine bénéficiera du plein droit de vote dès sa première année de participation.

Toute demande de renseignements à ce sujet devra être adressée à la Commission nationale de la Santé (N°1, Xizhimenwainanlu, District de Xicheng, Pékin, 100044, Chine). La Commission nationale de la Santé vous informe par ailleurs qu'une copie de ce courrier a été envoyée au Dr Elisabete Weiderpass, Directrice du CIRC.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur général, l'assurance de ma plus haute considération.

Dr MA Xiaowei (signature)
Ministre
Commission nationale de la Santé
République populaire de Chine

**Informations récapitulatives
à l'attention du Sous-Comité sur l'Admission
de nouveaux Etats participants au CIRC**

Sommaire

	Page
1. Description de la communauté de recherche sur le cancer actuelle	2
2. Informations relatives au Centre national du cancer (<i>National Cancer Center</i>)	3
3. Description du financement de la recherche sur le cancer dans le secteur public et le secteur des ONG.....	3
4. Informations relatives au programme national de lutte contre le cancer	4
5. Potentiel de contribution aux priorités de recherche du CIRC	6
6. Détail des collaborations scientifiques et techniques actuelles avec le CIRC	7

1. Description de la communauté de recherche sur le cancer actuelle et de son expertise dans les domaines d'activité du CIRC

En Chine, la recherche sur le cancer est essentiellement financée par le Ministère de la Science et de la Technologie (MOST pour *Ministry of Science and Technology*) et par la Commission nationale de la Santé (NHC pour *National Health Commission*). Elle est dirigée par le Centre national du cancer (NCC pour *National Cancer Center*) (auparavant appelé Institut du cancer de l'Académie chinoise des sciences médicales, CIHCAMS pour *Cancer Institute & Hospital, Chinese Academy of Medical Sciences*), qui est depuis plus de 60 ans le centre compétent en matière de recherche, de prévention, de diagnostic, de traitement et de formation sur le cancer. Le NCC est au cœur de la recherche sur le cancer dans le pays et collabore avec de nombreux centres du cancer, universités et instituts universitaires provinciaux/municipaux dans les domaines de la recherche épidémiologique, biologique, statistique et clinique.

En Chine, la recherche sur le cancer est particulièrement active dans les domaines de l'enregistrement et du dépistage du cancer, ainsi que dans la recherche épidémiologique, étiologique et clinique. A ce jour, 574 registres du cancer ont été mis en place dans le pays. Ces registres couvrent une population de 430 millions de personnes réparties dans 31 provinces, ce qui représente 31% de la population totale de la Chine. Le rapport annuel des données des registres du cancer est publié chaque année. Les données de certains de ces registres ont été utilisées dans le cadre de programmes du CIRC tels que *Cancer Incidence in Five Continents* et *Globocan*. De nombreux travaux sont réalisés dans le domaine du dépistage des cancers du col de l'utérus, du sein, du poumon, du côlon-rectum, du foie et des voies digestives supérieures (dont les cancers de l'œsophage et de l'estomac). La Chine peut être considérée comme pionnière en matière de dépistage du cancer du col de l'utérus et des cancers des voies digestives supérieures (en particulier pour le cancer de l'œsophage) dans les pays en voie de développement. Des études visant à évaluer le rapport coût-efficacité de ces programmes de dépistage sont également en cours. Des programmes de vaccination contre le virus du papillome humain (VPH) ont été mis en œuvre en Chine depuis quelques années et une évaluation à long terme est nécessaire. La Chine met également en œuvre des programmes de promotion de la santé, tels que la politique antitabac, la campagne antipollution (*Blue Sky Protection Campaign*) et la campagne de promotion d'un mode de vie sain (*Healthy Lifestyle Action for the Whole People*).

Tous ces éléments montrent clairement le dynamisme de la communauté scientifique chinoise, qui s'appuie sur une solide infrastructure de recherche et partage de nombreux domaines d'intérêt commun avec le CIRC. Au fil des ans, le CIRC a maintes fois collaboré étroitement avec les instituts chinois, soit directement soit dans le cadre de projets de collaboration internationale de grande envergure pilotés ou coordonnés par le CIRC. Des chercheurs chinois ont travaillé au CIRC en tant que membres du personnel/chercheurs extérieurs ou se sont formés à Lyon ou dans d'autres instituts de recherche dans le cadre du Programme des bourses du CIRC. Les liens étroits qui se sont noués entre les chercheurs chinois et les chercheurs du CIRC au cours des dernières décennies ont permis d'obtenir des résultats significatifs qui ont à la fois amélioré notre connaissance de la biologie et de l'épidémiologie du cancer et favorisé le développement sur le terrain de programmes pratiques de prévention et de lutte contre le cancer.

2. Informations relatives au Centre national du cancer (*National Cancer Center*)

Comme cela a été indiqué plus haut, le Centre national du Cancer (NCC pour *National Cancer Center*) joue un rôle clé au sein de la communauté de recherche sur le cancer de la Chine. Il encourage les collaborations dans les études épidémiologiques et dans la recherche biologique et clinique et forme des chercheurs sur le cancer dans différentes disciplines. Le NCC a été créé par le Ministère de la Santé en 2011, à partir de la structure du CIHCAMS, qui avait été fondé en 1958 et constituait le seul centre consacré à la recherche, à la prévention et au traitement du cancer existant au niveau national. Le Registre national du cancer (NCR pour *National Cancer Registry*) dépend du NCC et recueille les données d'incidence du cancer, de mortalité due au cancer et de survie issues de tout le pays. Le Bureau national de dépistage du cancer (NCSO pour *National Cancer Screening Office*) dépend également du NCC. Il coordonne à l'échelle du pays les programmes de dépistage des cancers communs et recueille les données de ces programmes. Le Bureau national de contrôle qualité pour le diagnostic et le traitement du cancer (NQCOCOT pour *National Quality Control Office for Cancer Diagnosis and Treatment*) fait également partie du NCC et fournit les directives relatives au diagnostic et au traitement du cancer.

3. Description du financement de la recherche sur le cancer dans le secteur public et le secteur des ONG

En Chine, le financement de la recherche provient essentiellement de sources gouvernementales, en particulier du Ministère de la Science et de la Technologie (MOST) et de la Commission nationale de la Santé (NHC).

Trois principaux programmes gouvernementaux soutiennent actuellement la recherche sur le cancer en Chine.

1) National Natural Science Foundation of China (NSFC)

La fondation NSFC a été agréée par le Conseil d'Etat de la Chine en 1986. Elle se concentre sur la recherche fondamentale et finance des projets de recherche, des projets portés par des personnes talentueuses ainsi que des projets portant sur les conditions environnementales. Sa mission consiste à soutenir la recherche (fondamentale) axée sur la découverte, qui est menée par les instituts de recherche chinois ou en collaboration avec des instituts de recherche internationaux et ce, dans tous les domaines de la recherche. Le financement est alloué par sélection de projets examinés de façon collégiale. La fondation NSFC lance des appels à projets dont le but est de soutenir les chercheurs à chaque étape de leur carrière. Les principaux bénéficiaires institutionnels des financements alloués par la fondation NSFC incluent les universités et facultés, ainsi que les instituts de recherche chinois.

Dans le domaine de la recherche sur le cancer, elle soutient principalement les projets portant sur l'étiologie et les mécanismes du cancer, les biomarqueurs ainsi que les mécanismes de prévention et de lutte contre le cancer.

2) National Key Research & Development Program (NRDP)

Le programme NRDP mis en place en 2016 a été intégré à plusieurs autres programmes tels que le *National Program on Key Basic Research Project of China* (Programme 973), le *National High-tech R&D Program of China* (Programme 863),

le *National Key Technology Research and Development Program* et le *National Key Program for International Science & Technology Cooperation*. Il a pour but de mettre en place un système coordonné, prévisible et durable de financement de la recherche dans le cadre duquel la Chine, par son soutien à la recherche scientifique d'excellence et la promotion de l'innovation, peut s'assurer que ses ressources de recherche, de développement et d'innovation sont utilisées de façon à la fois légitime et efficace pour améliorer la compétitivité internationale de la Chine et favoriser son intégration à la communauté scientifique internationale de la manière la plus fructueuse qui soit.

Dans le domaine de la recherche sur le cancer, il soutient de nombreux projets portant sur les données massives, ou « *big data* », relatives au cancer, le dépistage et la détection précoce du cancer, les études de cohorte et l'immunothérapie.

3) National Science and Technology Major Project (NSTP)

Le programme NSTP vise à fournir des produits stratégiques de premier plan, des technologies clés et des projets majeurs grâce à des avancées technologiques essentielles et une intégration des ressources.

Dans le domaine de la recherche sur le cancer, ce programme soutient principalement la recherche et le développement de médicaments et de vaccins contre le cancer et promeut leur utilisation clinique.

En plus des trois programmes publics susmentionnés et financés par le Gouvernement, la Fondation du cancer chinoise (CFC pour *Cancer Foundation of China*) fournit également un soutien à la recherche sur le cancer en Chine. Cette organisation à but non lucratif a été fondée en 1984. Sa principale mission consiste à soutenir différentes activités dans les domaines de la recherche sur le cancer, de la prévention et de la lutte contre le cancer, par le biais de campagnes de collecte de fonds réalisées en Chine et à l'étranger.

4. Informations relatives au programme national de lutte contre le cancer

D'après les prévisions du CIRC, le nombre de nouveaux cas de cancer par an en Chine devrait augmenter de près de 74% entre 2010 et 2030. Cette augmentation résulte de l'évolution démographique (augmentation et vieillissement de la population). Les modifications du mode de vie et de l'exposition aux facteurs de risque du cancer, telles que les modifications du régime alimentaire et le tabagisme qui accompagnent le développement économique, auront également un impact sur les prévisions actuelles du fardeau futur du cancer en Chine. Environ un cas incident de cancer sur cinq et un décès par cancer sur quatre dans le monde surviennent en Chine. Près de la moitié des cas incidents de cancer du poumon, du foie, de l'œsophage et de l'estomac dans le monde surviennent en Chine et sont associés à un taux de survie défavorable (taux de survie à cinq ans inférieur à 40%).

Le premier Programme national de prévention et de lutte contre le cancer (NCPCP pour *National cancer Prevention and Control Programme*) mis en œuvre en Chine a été lancé par le Ministère de la Santé en 2004. Les données chinoises sur les modèles et les tendances du cancer ont servi de base pour l'évaluation des priorités en matière de lutte contre le cancer. Ces priorités ont également déterminé celles du NCPCP :

1. Cancers ciblés : cancers du poumon, du foie, de l'estomac, de l'œsophage, du côlon-rectum, du sein, du col de l'utérus et du nasopharynx. Ces huit cancers sont à l'origine de plus de 80% des décès par cancer survenant en Chine.
2. Régions ciblées : zones rurales dans lesquelles le risque de développer l'un des cancers ci-dessus est élevé.
3. Prévention primaire – Lutte contre les principaux facteurs de risque : tabagisme, infection au VHB, mauvaises habitudes alimentaires et expositions professionnelles.
4. Prévention secondaire – Mise en place des bases de démonstration du dépistage pour les huit cancers mentionnés ci-dessus.
5. Création du Centre national d'enregistrement du cancer (NCRC pour *National Cancer Registration Center*) et mise en œuvre de la troisième enquête nationale sur les causes de décès (*National Death Cause Survey*), axée sur les principales causes du cancer.
6. Mise en place du système de prévention et de lutte contre le cancer – Niveaux national, régional et municipal/local.

Le NCRC a été créé en 2002 et le Programme national d'enregistrement du cancer (*National Cancer Registration Program*) a commencé avec un financement du budget gouvernemental en 2008. Le Centre recueille les données relatives à l'incidence, à la mortalité et au taux de survie des cancers pour chaque registre du cancer. A ce jour, 574 registres du cancer ont été mis en place. Ils couvrent une population de 430 millions d'habitants répartis dans 31 provinces, ce qui représente 31% de la population totale de la Chine. La Commission nationale de la Santé exige des hôpitaux qu'ils communiquent chaque année aux registres du cancer leurs données relatives au cancer.

En 2012, le Programme de travail national pour la prévention et la lutte contre les maladies chroniques (*National Working Plan for Chronic Disease Prevention and Control*) a été lancé par 15 ministères, la coordination étant assurée par le Ministère de la Santé. Le Programme de prévention et de lutte contre le cancer a été intégré à ce programme de travail.

En 2015, le Plan d'action triennal pour la prévention et la lutte contre le cancer (*Three Year Action Plan for Cancer Prevention and Control*) a été lancé par 16 ministères, le Ministère de la Santé étant chargé de le piloter. Ce plan d'action comprenait les principaux volets suivants : coopération multiministérielle, renforcement des capacités, y compris rôle central du NCC, enregistrement du cancer, prévention primaire (réduction du tabagisme, vaccination contre le VHB et le VPH, réduction de la consommation d'alcool, amélioration des habitudes alimentaires, stimulation de l'activité physique, sensibilisation aux facteurs professionnels et environnementaux), prévention secondaire avec le dépistage des cancers du sein, du côlon-rectum, du col de l'utérus et des voies digestives supérieures (cancers de l'œsophage et de l'estomac), et prévention tertiaire avec le diagnostic et le traitement standardisés des cancers communs. Il prévoyait par ailleurs le renforcement des priorités suivantes dans le cadre de la prévention et de la lutte contre le cancer : recherche sur les médicaments contre le cancer, médecine chinoise et promotion de la santé.

En 2017, le Conseil d'Etat de la Chine a lancé le Programme national à moyen et long terme pour la prévention et la lutte contre les maladies chroniques (*National Medium and Long-term Plan for Chronic Disease Prevention and Control*) (2017-2025).

En 2019, il a lancé le Plan d'action *Healthy China*, qui incluait un plan d'action spécifique pour la prévention et la lutte contre le cancer. Ce plan d'action insistait sur le fait que la santé relève de chacun et de chaque famille et ce, tout au long de la vie. Il incombe à tous, à la famille, à la société et au Gouvernement de promouvoir la santé en Chine. Le plan d'action spécifique pour la prévention et la lutte contre le cancer se concentrera sur la lutte contre les facteurs de risque, le renforcement des capacités, l'information sur le cancer, le dépistage et la détection précoce, la normalisation du diagnostic et du traitement du cancer, l'intégration à la médecine chinoise, l'assurance-maladie ainsi que des projets essentiels en matière de recherche sur le cancer.

Depuis 2005, plusieurs programmes de dépistage du cancer financés par le Gouvernement chinois ont été mis en œuvre en Chine. 1) Programme national de dépistage du cancer dans la Chine rurale (*National Cancer Screening program in Rural China*). Ce programme a été lancé en 2005 et a principalement été mis en œuvre dans les régions à haut risque de la Chine rurale, telles que le comté de Lin dans la province du Henan (risque élevé de cancer de l'œsophage), le comté de Qidong dans la province du Jiangsu (risque élevé de cancer du foie) et le comté de Xiangyuan dans la province du Shanxi (risque élevé de cancer du col de l'utérus). A ce jour, le programme de dépistage des cancers des voies digestives supérieures couvre 31 provinces de Chine. 2) Programme national de dépistage du cancer du sein et du cancer du col de l'utérus dans la Chine rurale (*National Breast and Cervical Cancer Screening Program in Rural China*). Ce programme a été lancé en 2009 et couvre tous les comtés chinois. 3) Programme national de dépistage du cancer dans la Chine urbaine (*National Cancer Screening Program in Urban China*). Ce programme a été lancé en 2012 et mis en œuvre dans 26 provinces. Il permet le dépistage de six cancers, dont les cancers du poumon, du sein, du côlon-rectum, du foie et des voies digestives supérieures (cancers de l'œsophage et de l'estomac) chez les citoyens âgés de 40 à 74 ans. Par ailleurs, une évaluation médico-économique des dépistages de ces six cancers est réalisée dans le cadre de ce programme afin de fournir au Gouvernement chinois les données probantes justifiant l'intégration des programmes de dépistage du cancer dans le système d'assurance-maladie.

5. Potentiel de contribution, en tant qu'Etat participant, aux priorités de recherche du CIRC telles que définies dans la Stratégie à moyen terme du CIRC

La Chine bénéficie d'une expertise en recherche en rapport avec de nombreuses priorités de recherche du CIRC, en particulier :

Décrire l'incidence du cancer : Comme cela a été mentionné précédemment, le NCRC chinois est un acteur clé de la surveillance du cancer dans le pays. En tant que tel, il peut contribuer aux activités de surveillance du cancer du CIRC, y compris aux projets *Globocan* et *Cancer Incidence in Five Continents*, qui constituent la référence mondiale en matière d'incidence du cancer.

Comprendre les causes du cancer : Le CIRC a collaboré avec de nombreux partenaires chinois dans le cadre d'études portant sur la prévalence de l'infection au virus du papillome humain (VPH) chez les femmes et des néoplasies cervicales dans plusieurs provinces chinoises, ainsi que d'études portant sur le rôle du VPH dans d'autres cancers,

tels que le cancer de l'œsophage. Le CIRC a également collaboré avec la Chine sur un certain nombre de projets, dont une étude portant sur le lien entre le travail en équipes et le cancer du sein ainsi que des études portant sur les cancers du poumon, de l'œsophage et du foie. Le Dr Feng Li de la *Shihezi University School of Medicine* de Xinjiang, a participé au Consortium international de cohortes sur les cancers pédiatriques (I4C pour *International Childhood Cancer Cohort Consortium*).

Evaluer les interventions et leur mise en œuvre : Comme cela a été mentionné précédemment, les chercheurs chinois ont participé à la mise en œuvre et à l'évaluation de différents programmes de dépistage du cancer, dont ceux du sein et du col de l'utérus.

Education et formation : De nombreux chercheurs chinois ont participé au programme d'éducation et de formation du CIRC, comme l'Université d'été du CIRC et le Programme des bourses du CIRC.

6. Détail des collaborations scientifiques et techniques actuelles avec le CIRC

La Chine collabore depuis de nombreuses années avec le CIRC sur le plan scientifique. A cet égard, un certain nombre de points, dont on trouvera le récapitulatif ci-dessous, méritent d'être soulignés :

- Ces collaborations ne font pas seulement intervenir des chercheurs du CIRC et de la Chine mais sont souvent, pour les instituts de recherche chinois, l'occasion d'initier des collaborations internationales
- Les chercheurs juniors ayant récemment reçu une formation de la part du CIRC collaborent désormais avec celui-ci après leur retour dans leurs instituts respectifs en Chine
- Les projets de collaboration menés conjointement par le CIRC et les chercheurs chinois sont suffisamment attractifs pour les financements internationaux de la recherche sur le cancer
- Le CIRC fournit des fonds à ses collègues chinois travaillant sur des projets conjoints par le biais des Accords de Recherche en Collaboration
- Grâce aux liens noués avec le CIRC, des chercheurs chinois sont invités à participer en tant qu'experts à un certain nombre d'évaluations majeures réalisées par le CIRC, aux côtés de chercheurs du monde entier.

Surveillance du cancer :

- Le CIRC coordonne un ambitieux projet faisant intervenir plusieurs partenaires, l'Initiative mondiale pour le développement des registres du cancer (GICR pour *Global Initiative for Cancer Registry Development* – <http://gicr.iarc.fr/>), dont le but est d'améliorer la qualité et la couverture des données relatives au cancer en soutenant le développement dans chaque pays de registres du cancer basés sur la population.
 - Un accord a été signé en 2017 avec le NCC chinois afin que celui-ci devienne un centre collaborateur pour l'Asie orientale dans le cadre de l'initiative GICR du CIRC. Le Dr Wanqing Chen a accepté l'invitation du CIRC de devenir membre du Comité consultatif du Pôle régional pour l'Asie du Sud et l'Asie de l'Est, à Mumbai. En juin 2017, le Dr Freddie Bray s'est rendu avec le Dr Wanqing Chen dans les registres du cancer de Pékin, Linzhou, Luoyang, Macheng et Wuhan, ainsi qu'au NCC chinois.

- Le CIRC assure le secrétariat de l'Association internationale des registres du cancer (IACR pour *International Association of Cancer Registries*), une association professionnelle dont la mission consiste à promouvoir les objectifs et les activités des registres du cancer dans le monde.
 - 35 registres ou particuliers chinois sont actuellement membres de l'IACR.
 - Le Dr Wanqing Chen a été invité à participer en qualité d'observateur au Comité directeur de l'IACR qui s'est tenu à Utrecht en octobre 2017.
- La publication du CIRC *Cancer Incidence in Five Continents* (CI5) fournit des informations détaillées sur l'incidence du cancer enregistrée par les registres du cancer régionaux et nationaux.
 - 102 registres chinois ont communiqué leurs données et 36 registres ont été inclus dans la publication CI5 Vol. XI, publiée en 2017.
- Le CIRC publie la collection *International Incidence of Childhood Cancer* (IICC), une compilation des données mondiales d'incidence du cancer chez l'enfant.
 - 38 registres du cancer chinois ont été invités à contribuer à la troisième édition de l'IICC. Vingt registres ont communiqué leurs données et cinq d'entre eux ont été inclus. Tous les registres ayant communiqué leurs données ont reçu en retour des informations détaillées sur la qualité de leurs données.
- Le CIRC dispense chaque année des cours de formation à l'enregistrement et à l'épidémiologie du cancer.
 - En 2017, deux participants chinois – le Dr Huizhang Li du Centre du cancer de Zhejiang et le Dr Xiaopeng Zhang du Centre municipal de prévention et de lutte contre les maladies de Hefei – ont suivi l'Université d'été du CIRC consacrée aux méthodes d'analyse de la survie au cancer pour les registres.
- Le CIRC a lancé la troisième édition de l'étude sur la survie au cancer en Afrique, en Asie, dans les Caraïbes et en Amérique centrale (SurvCan-3).
 - 20 registres chinois ont participé à cette étude.

- Cours de formation à l'enregistrement du cancer dispensés en Chine.
 - Un cours international consacré à la présentation de l'enregistrement du cancer et à son application à l'épidémiologie du cancer (« *Introduction to Cancer Registration and its Application to Cancer Epidemiology* ») a eu lieu à Pékin en septembre 2009. Cette formation a été suivie par 26 participants chinois.
 - Un atelier consacré à l'utilisation des données des registres du cancer pour la lutte contre le cancer (« *Workshop on Cancer Registry Data for Cancer Control* ») a été organisé à Shanghai en septembre 2014 en collaboration avec le *National Cancer Institute* (NCI) des Etats-Unis, le Centre de lutte contre les maladies (CDC pour *Center for Disease Control*) de Shanghai et le NCC de Pékin : 80 participants issus des registres chinois et 10 participants venus d'Indonésie, du Vietnam et des Philippines ont suivi cet atelier.
- Collaboration avec les Docteurs You-Lin Qiao et Shao-Ming Wang du CHCAMS dans le cadre d'un projet destiné à évaluer la perte de productivité engendrée par les décès prématurés par cancer en Chine et dans d'autres pays émergents. Les estimations sont obtenues en combinant les données nationales des registres du cancer et les données économiques (projet en cours).
- Collaboration avec le Dr Wanqing Chen du NCC de Pékin sur l'article « *Cancer statistics in China* », publié en 2015 (<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/26808342>).
- Collaboration avec le Professeur Yong-Bing Xiang de la *School of Public Health, Fudan University*, de Shanghai sur le carcinome hépatocellulaire en Chine
<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/27199512>
<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/26543337>.

Causes du cancer :

- Fardeau représenté par l'infection au virus du papillome humain chez les femmes dans trois provinces chinoises (trois publications).
- Méta-analyse de la répartition du virus du papillome humain impliqué dans les cancers du col de l'utérus invasifs en Chine et dans le monde (une publication).
- Efficacité des différentes méthodes de dépistage du cancer du col de l'utérus dans trois provinces chinoises (une publication).
- Rôle du virus du papillome humain dans les cancers autres que le cancer du col de l'utérus (par ex. le cancer de l'œsophage) (une publication).

- Analyse combinée sur 30 207 femmes à partir de 17 études en population portant sur le virus du papillome humain et réalisées en Chine (menées ou non par le CIRC) (une publication).
- Méta-analyse de l'histoire naturelle de l'infection au virus du papillome humain dans l'anus selon le sexe et la situation en regard du VIH (une publication).
- Collaboration avec les Professeurs Zhengming Chen, Ling Yang et Richard Peto (*University of Oxford*) ainsi que les Docteurs Yu Guo et You-Lin Qiao (CHCAMS) visant à évaluer pour la première fois la prévalence de *Helicobacter pylori* dans la population générale et les cas de cancer gastrique dans dix provinces chinoises dans le cadre de l'étude *China Kadoorie Biobank* (projet en cours).
- Collaboration avec le CHCAMS visant à utiliser les données les plus récentes de 72 registres du cancer basés sur la population afin d'estimer le fardeau du cancer lié aux infections et potentiellement évitable en Chine. Un Accord de Recherche en Collaboration a été signé en 2019 (projet en cours).
- Méta-analyses de la séroprévalence de l'HHV-8 en Chine (une publication, 2017).
- Etude « *Hot beverage consumption* (HOT-China) ». Le CIRC collabore avec le CHCAMS dans le cadre de cette étude destinée à mesurer la température des boissons et aliments consommés dans la Cohorte nationale chinoise du cancer de l'œsophage (NCEC pour *Chinese National Cohort of Esophageal Cancer*). Cette étude implique l'utilisation du protocole de mesure de température des boissons élaboré pour le projet ESCCAPE (*Esophageal Squamous Cell Carcinoma African Prevention Research*) ainsi que sa mise en œuvre au sein de la cohorte dans sept comtés chinois présentant une incidence élevée du cancer de l'œsophage. Cela permettra de croiser les stratégies de recherche et la connaissance étiologique pour deux des régions du monde présentant l'incidence la plus élevée de carcinome épidermoïde de l'œsophage.
- Projet « *International Pooling Project of Mammographic Density: Individual-level pooled analysis of breast density and its determinants across diverse countries* » (projet international de mise en commun des données de densité mammographique : analyse au niveau individuel de la densité mammaire et de ses déterminants dans divers pays). La Faculté de médecine de l'Université de Hong Kong et le Département de chirurgie du *Hong Kong Sanatorium and Hospital* participent à ce projet coordonné par le CIRC. Les femmes s'étant spontanément soumises à un dépistage par mammographie dans l'un de ces établissements ont été sélectionnées pour inclusion dans cette étude.
- Projet SYNERGY « *Studying lung cancer risk associated with combined occupational exposures and smoking, by pooling case-control studies of lung cancer from 13 countries* » sur l'étude des effets conjoints du tabagisme et des expositions professionnelles sur le risque de cancer du poumon par la mise en commun d'études cas-témoin de 13 pays portant sur le cancer du poumon.

La Chine participe à ce projet coordonné par le CIRC par le biais d'une étude cas-témoin en population comprenant 1207 cas masculins et 1069 témoins masculins. Celle-ci a été réalisée à Hong Kong entre 2003 et 2007.

- Collaboration en cours avec le Dr Wei-Min Tong visant à étudier la fonction de gènes spécifiques impliqués dans la réparation de l'ADN et le cancer.
- Collaboration à l'étude « *Born in Guangzhou Cohort Study* » (BIGCS), une cohorte mère-enfant dont le but est l'étude des effets à court et à long terme de l'exposition maternelle sur la santé des mères et des enfants. Notre collaboration avec le Dr Xiu Qiu, chercheur principal de cette cohorte, a pour but de caractériser l'exposition du fœtus et le risque de cancer de l'enfant à l'aide d'approches « omiques ».

Prévention du cancer :

- Assistance technique sur des projets de dépistage par inspection visuelle du cancer du col de l'utérus dans plusieurs provinces chinoises, en collaboration avec les Docteurs You Lin Qiao et Fang-Hui Zhao et leurs collègues du *China National Cancer Center/Cancer Hospital*, CAMS, Pékin.
- Assistance technique sur le programme de diagnostic précoce du cancer du sein dans la province de Mongolie intérieure, en collaboration avec les Docteurs You Lin Qiao et Fang-Hui Zhao et leurs collègues du *China National Cancer Center/Cancer Hospital*, CAMS, Pékin.
- Les cours de formation à la prévention et à la détection précoce du cancer du col de l'utérus (un ou deux cours de formation par an) pour les formateurs principaux sont dispensés de manière continue en collaboration avec le Dr You Lin Qiao et ses collègues du NCC de Pékin.
- Le CIRC a lancé une étude collaborative portant sur l'évaluation de l'acceptabilité, de l'innocuité et de l'efficacité de la coagulation à froid dans la prévention des néoplasies cervicales (« *Evaluation of the acceptability, safety and effectiveness of cold coagulation in the prevention of cervical neoplasia* »), en collaboration avec le Dr Fang-Hui Zhao et son équipe. Le CIRC a fait don du thermo-coagulateur utilisé dans cette étude et fournit l'assistance technique.

Participation aux groupes de travail du CIRC

Monographies du CIRC

Vol. 90 « *Human papillomaviruses* » (2007)

- Dr You-Lin QIAO, *China National Cancer Center/Cancer Hospital*, CAMS, Pékin.
- Dr Min DAI, *China National Cancer Center/Cancer Hospital*, CAMS, Pékin.

Vol. 95 « *Household use of solid fuels and high-temperature frying* » (2010)

- Dr Yu-Tang GAO, Département d'épidémiologie, *Shanghai Cancer Institute*, Shanghai.

- Ignatius Tak-Sun YU, Département de médecine communautaire et de famille, *The Chinese University of Hong Kong*, Hong Kong.

Vol. 96 « *Alcohol consumption and ethyl carbamate* » (2010)

- Dr Lin CAI, Département d'épidémiologie et de biostatistique, *School of Public Health, Fujian Medical University*, Fujian.

Vol. 100B « *Biological agents* » (2012)

- Dr Yue-Yi FANG, *Institute of Parasitic Diseases' Control*, province du Guangdong, Guangzhou.

Vol. 109 « *Ambient air pollution* » (2015)

- Dr Wei HUANG, Département de santé professionnelle et environnementale, *Peking University Health Science Center*, Pékin.

Autres groupes de travail des Monographies du CIRC

Le Dr Min DAI, *China National Cancer Center/Cancer Hospital*, CAMS, Pékin, a été invitée à participer au Groupe consultatif sur les priorités des *Monographies du CIRC pour 2015-2019* – 18-19 avril 2014.

Le Dr Min DAI, *China National Cancer Center/Cancer Hospital*, CAMS, Pékin, a été invitée à participer au Groupe consultatif sur les priorités des *Monographies du CIRC pour 2020-2024* – 25-27 mars 2019.

IARC Handbooks

Vol 15 « *Breast cancer Screening* » (2016)

- Dr You-Lin QIAO, *China National Cancer Center/Cancer Hospital*, CAMS, Pékin.

Vol 17 « *Colorectal Cancer Screening* » (2017)

- Dr Joseph JY Sung, *The Chinese University of Hong Kong*, Hong Kong.

Classification OMS/CIRC des Tumeurs

WHO Classification of Tumours of the Breast, 4th Edition (2012)

- Dr Yun NIU, Département et laboratoire de pathologie du sein, *Cancer Institute and Hospital, Tianjin Medical University*, Tianjin.

- Dr Gary TSE, Département de pathologie anatomique et cellulaire, *The Chinese University of Hong Kong, Prince of Wales Hospital*, Hong Kong.

WHO Classification of Tumours of Soft Tissue and Bone, 4th Edition (2013)

- Dr Hsuan-Ying HUANG, Département de pathologie anatomique, *Kaohsiung Chang Gung Memorial Hospital and Chang Gung University College of Medicine*, Kaohsiung.

WHO Classification of Tumours of Female Reproductive Organs, 4th Edition (2014)

- Dr Dengfeng CAO, Département de pathologie, *Peking University Cancer Hospital*, Pékin.
- Dr Annie N.Y. CHEUNG, Département de pathologie, *The University of Hong Kong*, Hong Kong.
- Dr Aijun LIU, Département de pathologie, *Chinese PLA General Hospital*, Pékin.
- Dr Xianrong ZHOU, Département de pathologie, *Obstetrics & Gynaecology Hospital*, Shanghai.

WHO Classification of Tumours of the Lung, Pleura, Thymus and Heart, 4th Edition (2015)

- Dr John KC CHAN, Département de pathologie, *Queen Elizabeth Hospital*, Hong Kong.
- Dr Gang CHEN, Département de pathologie, *Zhongshan Hospital, Fudan University*, Shanghai.
- Dr Ka-Fai TO, Pathologie anatomique et cellulaire, *The Chinese University of Hong Kong, Prince of Wales Hospital*, Hong Kong.

WHO Classification of Tumours of the Central Nervous System, Revision of the 4th Edition (2016)

- Dr Suet Yi LEUNG, Département de pathologie, *Li Ka Shing Faculty of Medicine, The University of Hong Kong, Queen Mary Hospital*, Hong Kong.
- Dr Ho-Keung NG, Département de pathologie anatomique et cellulaire, *Prince of Wales Hospital, The Chinese University of Hong Kong*, Hong Kong.

WHO Classification of Head and Neck Tumours, 4th Edition (2016)

- Dr Wah CHEUK, Département de pathologie, *Queen Elizabeth Hospital*, Kowloon, Hong Kong.
- Dr Jiang LI, Département de pathologie orale, *9th People's Hospital, Shanghai Jiao Tong University, School of Medicine*, Shanghai.

- Dr Tie-Jun LI, Département de pathologie orale, *Peking University School of Stomatology*, Pékin.
- Dr Xiao-Qiu LI, Département de pathologie, *Fudan University Shanghai Cancer Center*, Shanghai.

Bureau éditorial de la Classification OMS des Tumeurs (2017)

- Dr Annie NY Cheung, MBBS, MD, PhD, FRCPath, FHKAM(Path), Laurence L T Hou, Professeur en pathologie anatomique et moléculaire, Professeur clinicien Département de pathologie, *The University of Hong Kong* ; Président du *Hong Kong College of Pathologists*

Formation :

Cours de formation organisés en Chine

Le CIRC (Groupes ETR et SCR) a signé un protocole d'accord avec le *China National Cancer Center/Cancer Hospital*, CAMS, afin de renforcer la collaboration en matière de formation conjointe : depuis, le Programme conjoint de formation à la prévention et à la lutte contre le cancer (CPCTP pour *Cancer Prevention and Control Training Programme*) a organisé trois cours de formation conjoints à Shenzhen, en Chine, en 2017, 2018 et 2019. Ces cours s'adressaient aux chercheurs sur le cancer et aux praticiens des régions de l'Association des Nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) et de la Chine.

Chercheurs chinois ayant bénéficié d'une allocation pour chercheur extérieur senior du CIRC

- Professeure Fang-Hui ZHAO – Directrice du Département d'épidémiologie du cancer, *China National Cancer Center/Cancer Hospital*, CAMS, Pékin. Accueillie au sein du Groupe Dépistage (SCR) du CIRC. A débuté le 30 novembre 2015 pour une durée de douze mois.

Chercheurs chinois ayant reçu la Médaille d'honneur du CIRC

Le Professeur You-Lin QIAO, *China National Cancer Center/Cancer Hospital*, CAMS, Pékin, s'est vu remettre la Médaille d'honneur 2011 du CIRC.

Protocoles d'entente signés avec la Chine depuis 2013 :

- Protocole d'entente avec le *China National Cancer Center/Cancer Hospital*, CAMS, Pékin (signé en 2013)
- Protocole d'entente avec le *China National Cancer Center (CNCC)*, Pékin (signé en 2017)
- Protocole d'entente avec le *Chinese Center for Disease Control and Prevention (CNCC)*, Pékin (en cours de préparation)

- Protocole d'entente avec la banque nationale de gènes chinoise (CNGB pour *China National GeneBank*), Shenzhen (en cours de préparation)
- Protocole d'entente avec la *Shanghai Jiao Tong University* (SJTUSM) (signé en 2019)